

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 90 (1964)
Heft: 17

Illustration: "Können Sie nicht etwas rascher fahren?"
Autor: Bosc, Jean-Maurice

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

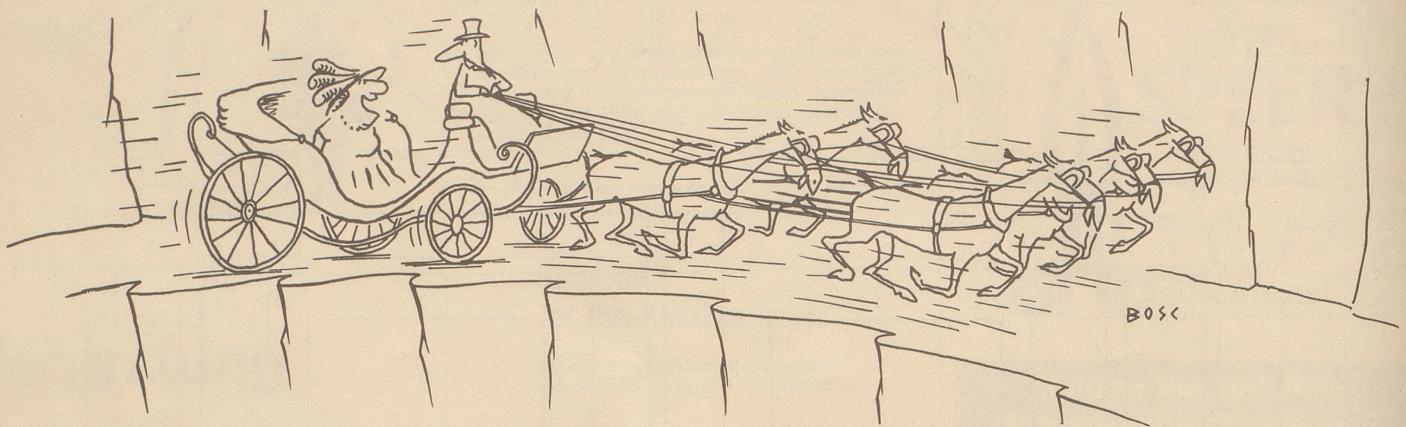
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

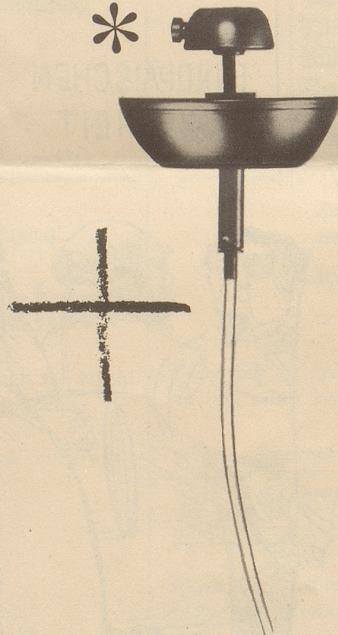
Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



«Können Sie nicht etwas rascher fahren?»

Mit oder ohne?



Natürlich mit!

Dem praktischen Zerstäuber nämlich. Ein Fingerdruck zeigt den grossen Unterschied... Erst so kommt das frische, das männlich-herbe Etwas der Arden for Men-Präparate richtig zur Geltung.

 Eine Überraschung! Verlangen Sie jetzt die «VAPO 64-Packung». So erhalten Sie den bewährten Zerstäuber im Wert von Fr. 5.- gratis.

VAPO 64-Packungen mit einem Gratis-Zerstäuber:

After Shave Lotion Fr. 15.-
Sandalwood, Astringent, Mild
Eau de Cologne Fr. 17.50, 24.-
Sandalwood, Spéciale, Mild

VAPO 64
arden
for **men**

König François I^{er}



wurde anno 1494
im Schloss Cognac geboren.
In diesem historischen
Schloss altert der



einer der blendenden Namen unter den grossen Cognac-Marken.
Seit 1795 hat Otard massgebend mitgewirkt, dem Cognac weltweiten Ruf zu schaffen.

Wenn Ihre Reiseroute einmal Cognac berührt, verfehlten Sie nicht, das Schloss Cognac zu besuchen.
Es ist Besitztum des Hauses Otard, das Ihnen jederzeit einen herzlichen Empfang bereitet.

Generalvertreter: Paulin Pouillot S.A. Läusanne